

scala rider®

SMARTPACK



Guide d'Utilisation

SOMMAIRE

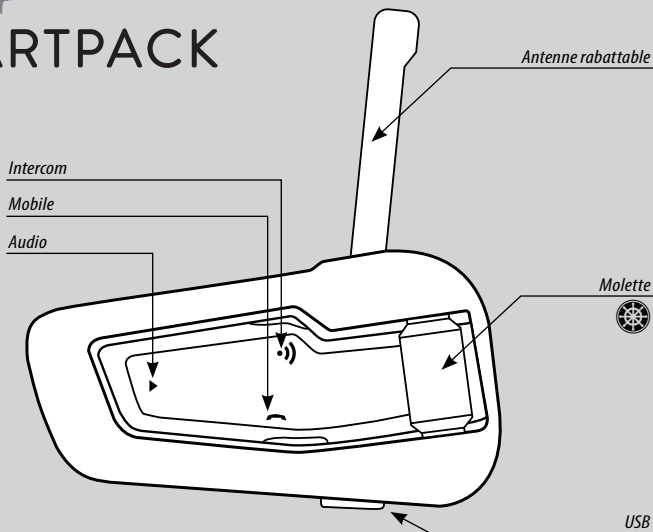
| | |
|--|----|
| 1. INTRODUCTION | 63 |
| 2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE | 65 |
| 3. PERSONNALISATION ET REGLAGES | 66 |
| 3.1 CARDO COMMUNITY PLATEFORME | 67 |
| 3.2 L'APP CARDO SMARTSET | 67 |
| 3.3 NAVIGATION DANS LES MENUS | 67 |
| 4. DEMARRAGE | 69 |
| 4.1 FONCTIONS GÉNÉRALES | 69 |
| 4.2 ASPECTS DES VOYANTS (LED) | 69 |
| 4.3 DIFFUSION DE L'AUDIO EN PARALLÈLE ET PRIORITÉS DES SOURCES | 70 |
| 4.4 COMMANDE VOCALE | 70 |
| 4.5 CONNEXION VOCALE (VOX) | 72 |
| 5. INTERCOM | 73 |
| 5.1 MODE INTERCOM DMC | 74 |
| 5.2 MODE INTERCOM BLUETOOTH | 77 |
| 5.3 SIGNAL OCCUPÉ | 84 |
| 5.4 RECEVOIR DES APPELS INTERCOM | 84 |
| 6. CONNEXION AU TELEPHONE MOBILE, GPS OU LECTEUR MP3 | 85 |
| 6.1 PAIRER LES CANAUX BLUETOOTH 1 ET 2 | 85 |
| 6.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TELEPHONIQUES | 86 |
| 6.3 MUSIQUE EN STREAMING PAR A2DP | 86 |
| 6.4 PARTAGE DE MUSIQUE (MUSIC SHARING) | 87 |
| 7. RADIO FM | 88 |
| 7.1 RÉGLAGE DE LA RADIO | 88 |
| 7.2 RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA RADIO | 89 |
| 8. DEPANNAGE | 89 |
| 9. SUPPORT | 89 |

IMPORTANT:

Ceci est la version 1.0 du Manuel d'Utilisation. Veuillez prendre en compte que notre manuel est régulièrement mis à jour sur le site internet de Cardo pour vous fournir les fonctionnalités et fonctions les plus récentes de votre nouveau scala rider.

Veuillez visiter la page www.cardosystems.com/download/manuals pour vérifier si le manuel que vous possédez est la version la plus à jour et pour télécharger le manuel dans votre langue préférée.

scala rider
SMARTPACK



Disposition des boutons

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le système de communication et de divertissement scala rider SMARTPACK™ pour les casques de moto.

Si vous avez acheté le SMARTPACK DUO, votre boîte d'origine contient deux unités préalablement appariées.

Le scala rider SMARTPACK offre les fonctions suivantes:

OPTIONS INTERCOM

Les technologies double: DMC™ (Dynamic Meshwork Communication) et Bluetooth® - avec une portée allant jusqu'à 1,6 km* de moto à moto en full duplex

Mode Intercom DMC:

- Pour les groupes allant jusqu'à 4 motards avec une connexion dynamique
- Une communication de groupe sans faille - chaque motard est connecté au groupe indépendamment des autres
- Une portée Intercom prolongée allant jusqu'à 5 km avec 4 motards en mode DMC

Mode Intercom Bluetooth:

- Communication "1+8" avec 8 motards supplémentaires
- Conférence - Entre 2, 3 ou 4 motards grâce à l'utilisation des canaux "A" et "B"
- *Click-to-Link*®: Pour une connexion spontanée avec d'autres motards en activité "CTL" à proximité

CONNECTIVITÉ À DE MULTIPLES PÉRIPHÉRIQUES

Double profil « oreillettes » pour connecter deux appareils simultanément pour une utilisation avec:

- Les téléphones portables (nécessite une connexion Bluetooth)
- Les systèmes de navigation GPS (nécessite une connexion Bluetooth)
- Les lecteurs MP3 (via *Bluetooth* A2DP / AVRCP)

OPTIONS DE DIVERTISSEMENT

- Le streaming audio via des dispositifs supportant les technologies Bluetooth A2DP et AVRCP en stéréo
- Partage de musique: pilote et passager peuvent profiter de la même musique en stéréo (via A2DP)
- Radio FM intégrée avec préréglages de 6 stations et recherche automatique des stations

CARDO COMMUNITY® et CARDO SMARTSET APP

- Téléchargez les dernières mises à jour du logiciel et obtenez de nouvelles fonctionnalités
- Utilisez votre smartphone comme une télécommande
- Ajoutez et supprimez facilement des périphériques en mode pairing
- Personnalisez les réglages de votre scala rider

TECHNOLOGIE AVANCÉE

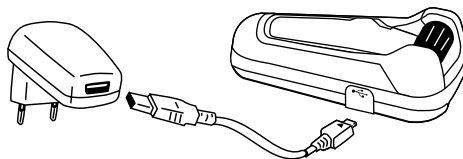
- Commandes vocales pour une utilisation sûre des principales fonctions
- Technologies AGC et VOX pour ajustement automatique du volume et de la sensibilité du microphone en fonction du bruit ambiant et de la vitesse (personnalisable, en attente de brevet)
- Annonces vocales (multilingues)
- Volume Par Mode: Le volume est réglé et enregistré à différents niveaux pour chaque source audio

Nous vous souhaitons de profiter de votre scala rider SMARTPACK et nous vous encourageons à nous écrire à support@cardosystems.com pour nous faire part de vos questions, vos suggestions ou des commentaires que vous pourriez avoir.

* Sous des conditions environnementales difficiles (une forêt dense, des immeubles étroits, une circulation chargée), la portée intercom sera réduite. Une fois que les conditions redeviennent bonnes, la portée augmentera de nouveau.

2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Veillez à charger votre scala rider complètement pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.



La recharge avec le chargeur mural est plus rapide que via un port USB d'ordinateur.

- LED ROUGE allumée – En charge
- LED ROUGE éteinte - Charge terminée.

Les utilisateurs de l'App Android peuvent trouver un indicateur du niveau de batterie dans le coin en bas à droite de l'application.

Les utilisateurs iOS peuvent trouver un icône indicateur du niveau de batterie de l'oreillette Bluetooth à côté de l'icône de la batterie de leur appareil Apple.



Le scala rider est un dispositif imperméable à l'eau et à la poussière. Cependant, durant l'utilisation, la languette protégeant la prise de charge doit rester hermétiquement fermée pour empêcher l'humidité de pénétrer dans l'appareil.

3. PERSONNALISATION ET REGLAGES

Obtenez le meilleur de votre scala rider en modifiant les paramètres et en personnalisant votre appareil en fonction de vos préférences.

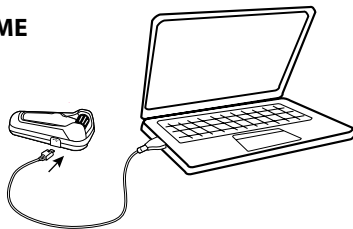
Il y a trois façons de changer les paramètres: via le *Cardo Community* sur un ordinateur PC / Mac *, l'Application *Cardo SmartSet* ou dans le Menu sur votre appareil.

| | Cardo Community | SmartSet App | Menu |
|--|-----------------|--------------|------|
| Créer, rejoindre ou quitter un groupe de motards | ✗ | ✓ | ✓ |
| Réglez votre pseudo pour 1 + 8 Intercom | ✓ | ✗ | ✗ |
| Ajouter des amis à votre liste de contacts | ✓ | ✗ | ✗ |
| Téléchargez la dernière mise à jour du logiciel | ✓ | ✗ | ✗ |
| Définissez les six pré-réglages de radio FM | ✓ | ✓ | ✗ |
| Numéro favori | ✓ | ✓ | ✗ |
| Intercom-à-téléphone (Activer/Désactiver) | ✓ | ✓ | ✗ |
| RDS (Activer/Désactiver) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Priorité audio (A2DP/Intercom) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Diffusion de l'audio en parallèle (Activer/Désactiver) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mode Intercom (DMC/Bluetooth) | ✗ | ✓ | ✓ |
| Langue de reconnaissance vocale | ✓ | ✓ | ✓ |
| Annonces commandes vocales (Activer/Désactiver) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sensibilité AGC pour les écouteurs (Éteint/Bas/Moyen/Haut) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mode de fonctionnement VOX (Commande Vocale/Appel Intercom) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sensibilité VOX pour le microphone (Éteint/Bas/Moyen/Haut) | ✓ | ✓ | ✓ |
| Réglages <i>Click-to-Link</i> (Activer/Désactiver) | ✓ | ✓ | ✓ |

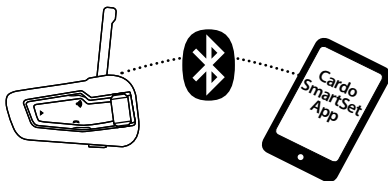
3.1 CARDO COMMUNITY PLATEFORME

Visitez <http://community.cardosystems.com>

Configuration minimale requise :
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7



3.2 L'APP CARDO SMARTSET*



Grâce à l'application, vous pouvez également:

- Régler le volume pour chaque source audio
- Contrôler votre musique
- Passer des appels téléphoniques/intercom
- Trouver/changer les stations de radio
- Ajouter/Supprimer les pairages intercom

Configuration minimale requise:

Android: 3.0, iOS: 8.0

* App disponible uniquement sur les appareils iOS et Android

3.3 NAVIGATION DANS LES MENUS




Utilisez la molette (⚙️) pour accéder et naviguer dans les menus intégrés afin de régler facilement et personnaliser votre scala rider SMARTPACK.

Le menu variera en fonction du mode dans lequel vous êtes (Veille/A2DP Musique/FM). Le Menu des Paramètres et le Menu des Options Avancées sont accessibles uniquement en mode veille.

Tous les menus sont disponibles en plusieurs langues.

| | |
|---|---|
| Entrer dans le Menu du Mode Actuel | Double-cliquez sur ⚙️ |
| Entrer dans le Menu des Paramètres | En veille, cliquez trois fois sur ⚙️ |
| Sélectionner | Cliquez ⚙️ ou 🔊 |
| Retour / Remonter | Cliquez 🔊 (seulement dans le Menu des Paramètres) |
| Sortie Menu | Appuyez sur 🔊 pendant 2 secs |

| Menu des Paramètres (appuyez 3 fois sur ) |
|---|
| Priorité A2DP / Intercom |
| Mode VOX |
| Statut Annonces vocales |
| Click-to-Link |
| AGC |
| RDS |
| VOX |
| Diffusion de l'audio en parallèle |
| Langue |

| Options Avancées en mode DMC |
|--|
| Créer un groupe |
| Rejoindre un groupe |
| Quitter le groupe |
| Pairage du téléphone à canal 1 |
| Pairage du téléphone à canal 2 |
| Pairage du GPS à canal 1 |
| Pairage du GPS à canal 2 |
| Effacer les pairages des mobiles et du GPS |
| Réinitialiser les réglages d'usine |

| Menu du mode A2DP |
|--|
| Scanner les pistes en amont |
| Scanner les pistes en aval |
| Commencer / Arrêter le partage de musique <i>(uniquement en mode Bluetooth)</i> |







| Menu du mode Veille |
|---|
| Couper/Réactiver le groupe (en mode DMC) |
| Lecture de la musique |
| Allumer la radio |
| Démarrer Intercom <i>(uniquement en mode Bluetooth)</i> |
| Commande vocale |
| Rappeler |
| Numéro Favori |
| Changer le mode Intercom (DMC/Bluetooth) |
| Menu des Options Avancées |

| Options Avancées en mode Bluetooth |
|--|
| Pairage Intercom sur le canal A |
| Pairage Intercom sur le canal B |
| Pairage du téléphone à canal 1 |
| Pairage du téléphone à canal 2 |
| Pairage du GPS à canal 1 |
| Pairage du GPS à canal 2 |
| Cardo Gateway sur le canal B |
| Effacer les pairages des mobiles et du GPS |
| Effacer les pairages des canaux A et B |
| Effacer les pairages 1+8 |
| Réinitialiser les réglages d'usine |

| Menu du mode Radio |
|-------------------------------------|
| Recherche automatique de 6 stations |
| Scanner toutes les stations |
| Chercher la prochaine station |
| Chercher la station précédente |

4. DEMARRAGE

4.1 FONCTIONS GÉNÉRALES

| | |
|---|--|
| Marche | Appuyez sur  pendant 2 secs 3 Flashes lumineux bleus + tonalité ascendante |
| Arrêt | En veille, appuyez sur  pendant 2 secs 3 Flashes lumineux rouges + tonalité descendante |
| Volume | Roulez le  vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster et régler le volume de la source audio en cours |
| Muet | Roulez le  vers l'arrière puis vers l'avant très vite |
| VOX Activer/Désactiver (appels Intercom/ Commande Vocale seulement) | En veille, appuyez simultanément sur  et  <ul style="list-style-type: none"> • Activé: LED bleue pendant 2 secs • Désactivé: LED rouge pendant 2 secs |

4.2 ASPECTS DES VOYANTS (LED)

| Aucun | Appareil Éteint |
|--|---|
| 1 LED BLEUE toutes les 3 secs | Mode Veille (Bluetooth) – Pas de source audio active |
| 1 LED VERTE toutes les 3 secs | Mode Veille (DMC) – Pas de source audio active |
| 1 LED ROUGE toutes les 3 secs | Mode Veille – La batterie est faible |
| 2 LEDs BLEUES toutes les 3 secs | Mode Actif (Bluetooth) Appel en cours / musique ou autre source audio en marche |
| 2 LEDs VERTES toutes les 3 secs | Mode Actif (DMC) Appel en cours / musique ou autre source audio en marche |
| 2 LEDs ROUGES toutes les 3 secs | Mode Actif – La batterie est faible |
| LED JAUNE fixe pendant 2 secs | Abandon du Pairage - le groupe est au complet |
| LED ROUGE fixe | En charge / USB connecté |

4.3 DIFFUSION DE L'AUDIO EN PARALLÈLE ET PRIORITÉS DES SOURCES

Le scala rider SMARTPACK peut diffuser deux sources audios connectées simultanément, de sorte que vous pouvez écouter votre musique ou la radio tout en tenant une conversation intercom. La diffusion audio en parallèle est automatiquement désactivée lors de conversations téléphoniques.

Par défaut, la diffusion audio en parallèle est activée. Voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages. Si elle est désactivée, le scala rider déterminera automatiquement quelle source audio lire selon la priorité des périphériques connectés.

Priorité élevée



Faible priorité

1. Téléphone mobile ou instructions du GPS*
2. Intercom (Les modes DMC et Bluetooth)
3. Source audio A2DP (Stéréo Bluetooth)
4. Radio FM (intégrée)

**Les instructions GPS à partir des applications d'un Smartphone sont en priorité 3*


Il est possible de prioriser les sources audio A2DP pour qu'elles soient plus élevées que l'Intercom. Voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages.


- Les **appels mobiles** entrants interrompent les **communications intercom** sortantes
- Les **communications intercom** entrantes interrompent la **source audio A2DP**
- Les communications Intercom ont toutes la même priorité. Les appels intercom n'interrompent aucune communication intercom en cours

4.4 COMMANDE VOCALE

Les commandes vocales vous permettent d'effectuer certaines actions en utilisant simplement votre voix. En utilisant la reconnaissance vocale, vous pouvez contrôler votre SMARTPACK sans utiliser vos mains.

Par défaut, la langue des commandes vocales est l'anglais. D'autres langues sont disponibles dont le français- voir le chapitre 3 pour ajuster les réglages.

Tout au long de ce manuel, les options disponibles via la commande vocale sont signalées par l'icône .

1. Quand aucun appel n'est en cours, cliquez sur  ou dites un mot fort pour activer le VOX
2. Prononcez une commande vocale du tableau ci-dessous:



| Mode Actuel | Action | Dites ceci: |
|---------------------------|---|---------------------------------|
| Veille | Écouter les commandes vocales utilisables | « Liste des commandes » |
| | Démarrer A2DP | « Activer la musique » |
| | Allumer la Radio FM | « Activer la radio » |
| | Contrôle de la Batterie | « Niveau de batterie » |
| Veille / FM / A2DP | Communication Intercom « 1+8 »* | Le nom d'un ami « 1+8 »* |
| | Communication Intercom avec A et B | « Appel Intercom »* |
| FM | Éteindre la radio | « Éteindre la radio » |
| | Prochaine station pré réglée | « Prochaine station » |
| | Station précédente pré réglée | « Station précédente » |
| A2DP | Stop / Pause A2DP | « Éteindre la musique » |
| | Piste suivante | « Piste suivante » |
| | Piste précédente | « Piste précédente » |
| DMC Intercom | Couper le son | « Couper le groupe » |
| | Réactiver le son | « Réactiver le groupe » |

* uniquement en mode Bluetooth

Les performances de la commande vocale peuvent varier en fonction des conditions environnementales, notamment la vitesse de conduite, le type de casque et le bruit ambiant. Pour améliorer les performances de la commande vocale, minimisez l'impact du vent sur le microphone en utilisant la grande mousse pour micro et fermez la visière de votre casque.

4.5 CONNEXION VOCALE (VOX)

Le SMARTPACK possède la technologie VOX pour un usage plus sûr et sans les mains de certaines fonctions clés. Voir chapitre 3 pour ajuster les paramètres VOX.

| | |
|---|---|
| Activer la fonction VOX | Prononcez distinctivement un mot dans le microphone (par exemple «allô») |
| Répondre à un appel | Prononcez distinctivement un mot dans le microphone (par exemple «allô») |
| Refuser un appel | Restez silencieux pendant 15 secs. |
| Sensibilité VOX (Normale par défaut) | <p>Haut : Choisissez cette option si vous avez des difficultés à activer la fonction VOX</p> <p>Bas : Choisissez cette option si la fonction VOX est trop facile à activer</p> |
| VOX Mode | La fonction VOX peut être configurée pour activer la Commande Vocale (par défaut) ou pour commencer un Appel Intercom |
| Activer / Désactiver le VOX (Pour Intercom/Commande Vocale seulement) | <p>En veille, appuyez sur  et  pendant 2 secs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activé: LED BLEUE pendant 2 secs • Désactivé: LED ROUGE pendant 2 secs |

5. INTERCOM

Le scala rider SMARTPACK est le premier système de communication et de divertissement au monde à posséder DEUX technologies Intercom qui se complètent parfaitement.

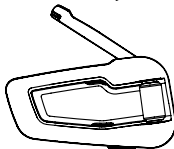
Le mode intercom **DMC™** permet à des groupes de motards de communiquer via intercom indépendamment les uns des autres, de manière fluide et de s'adapter automatiquement aux changements rapides du groupe. Le mode DMC est actuellement disponible exclusivement sur les modèles scala rider PACKTALK et SMARTPACK.

Le SMARTPACK est limité à un maximum de 4 motards en mode DMC Intercom.

Le mode intercom **Bluetooth** est compatible avec d'autres modèles *scala rider* intercom, le *cardo SHO-1* et le *SRC-System™* de Schubert. Les appareils autres que Cardo peuvent se connecter via le «Cardo Gateway» (passerelle), permettant la conversation entre votre SMARTPACK et une marque d'intercom *Bluetooth* autre que Cardo.

Toute communication intercom est en full duplex dans une portée allant jusqu'à 1,6 km (selon le terrain et dans le champ de vision). La distance de communication intercom avec d'autres modèles est limitée à la distance de l'appareil ayant la plus courte portée. En mode DMC, la portée intercom peut être étendue jusqu'à 5 km pour des groupes de 4 motards.

Pour plus d'informations, veuillez visiter: cardosystems.com/SMARTPACKcompatibility





Déployer l'antenne pour une plus grande portée

Pour discuter avec quelqu'un via Intercom, paier d'abord votre scala rider SMARTPACK au second appareil. Le pairage ne se fait qu'une seule fois. Une fois pairés, les appareils se reconnaîtront automatiquement lorsqu'ils sont à portée l'un de l'autre.

5.1 MODE INTERCOM DMC

Le mode Intercom par défaut est le *Bluetooth*. Pour passer au mode DMC vous pouvez:

- soit utiliser l'application *Cardo SmartSet* (voir chapitre 3.2)
- soit entrer dans le Menu du Mode Veille et choisir "Changer le Mode Intercom",
- en veille, cliquez sur  et  simultanément

Introduction

Le scala rider SMARTPACK utilise la technologie *DMC* pour créer un réseau virtuel spontané et fluide entre motards.



En mode intercom *DMC*, chaque motard agit comme une unité autonome qui communique simultanément et indépendamment avec chacun des autres membres du groupe de motards, dans un réseau d'utilisateurs de SMARTPACK, comme un tissage.

Les membres peuvent rejoindre, quitter et retourner dans la conversation du groupe sans compromettre l'intégrité de la conférence d'appel multi-points en cours parmi les autres membres du groupe.

Si un membre ne parvient pas à se connecter directement avec un autre membre car il est au-delà de sa portée, il restera connecté au groupe par un autre membre plus proche dans un système de «saute-mouton».

Créer un nouveau groupe et ajouter des membres au groupe

La manière la plus simple de créer un nouveau groupe est soit d'utiliser l'Application *Cardo Smartset*, soit à partir du Menu des Options Avancées en mode veille.

Sinon, en mode DMC, appuyez sur  pendant 5 secs pour passer en mode de pairage intercom. Pendant que la led clignote, appuyez sur  pour vous définir comme le "Créateur du groupe". Votre appareil commencera à chercher les membres du groupe qui sont en mode pairage DMC, et les ajoutera automatiquement à votre groupe. Si aucune unité n'est trouvée dans les 2 minutes, votre appareil revient en mode veille.


Le SMARTPACK est limité à un maximum de 4 motards en mode Intercom DMC.

Il ne peut y avoir qu'un seul « Créateur d'un groupe ». Le groupe reste cependant fonctionnel même si son Créateur n'est plus disponible.

Rejoindre un groupe existant

La manière la plus simple de rejoindre un groupe est via l'Application *Cardo Smartset* lorsque le Créateur du Groupe est proche de vous et en mode pairage DMC.

Ce processus peut aussi être effectué en mode veille à partir du "Menu des Options Avancées".

Sinon, assurez-vous que votre appareil est en mode DMC et que vous êtes à moins de 3 mètres du Créateur du Groupe. Alors que le Créateur est en mode pairage DMC, appuyez pendant 5 secs sur .


Une led violette vous indique que que le pairage a réussi.

Une led jaune vous indique que le groupe est au complet et que l'on ne peut ajouter aucun autre membre.

Sous l'intercom DMC

Avec le SMARTPACK, un groupe peut contenir jusqu'à 4 motards, et chaque membre peut entendre et parler à tous les autres membres.

Mettre le groupe en silencieux

Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez mettre la conversation en silencieux tout en restant un membre du groupe, appuyez sur  pendant 2 secondes. Appuyez à nouveau pour retourner à la conversation.

Quitter le groupe








Si votre connexion au groupe est interrompue pour une quelconque raison, vous resterez un membre jusqu'à ce que votre SMARTPACK se reconnecte à un autre membre du groupe.

Si vous décidez de quitter le groupe, vous pouvez:

- soit rejoindre un autre groupe
- soit choisir "Quitter le groupe" dans le Menu des Options Avancées
- soit utiliser l'application *Cardo SmartSet*

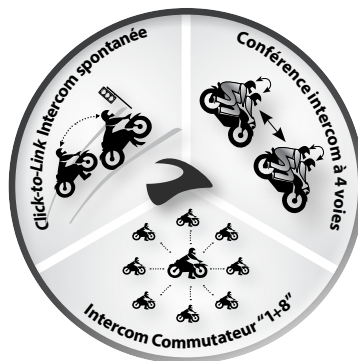
Retourner dans un groupe

Si vous avez quitté un groupe, et que vous souhaitez y retourner, parez simplement votre appareil avec celui du Créateur du Groupe. Si le Créateur n'est plus joignable, un nouveau groupe devra être créé et chacun des membres devra se paier au nouveau Créateur du Groupe.

| | |
|---|---|
| Créer un groupe | <p>Via l'Application <i>Cardo Smartset</i> App, le Menu des Options Avancées, ou : En mode <i>DMC</i>, appuyez sur  pendant 5 secondes pour entrer en mode pairage. Lorsque la led clignote, cliquez sur  pour vous définir en tant que "Créateur du Groupe".</p> |
| Rejoindre un groupe | <p>Via l'Application <i>Cardo Smartset</i> App, le Menu des Options Avancées, ou : Lorsque le Créateur du Groupe est en mode pairage, appuyez sur  pendant 5 secs. LED VIOLETTE : Succès LED JAUNE : Le Groupe est au complet</p> |
| Silencieux / Rétablir le son  | <p>Appuyez sur  pendant 2 secondes</p> |
| Quitter un groupe | <p>Via l'Application <i>Cardo Smartset</i> App ou le Menu des Options Avancées</p> |
| Changer le mode Intercom | <p>Via le Menu en mode Veille, l'application <i>Cardo SmartSet</i> ou en veille, cliquez sur  et  simultanément</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth: LED Bleue • DMC: LED Verte |

5.2 MODE INTERCOM BLUETOOTH

La communication Intercom *Bluetooth* est possible en suivant l'une de ces trois méthodes:



| | | |
|--------------|--|--|
| Section 5.2a | Intercom "1+8" - Communication en alternance (pairage uniquement avec des modèles scala rider SMARTPACK/PACKTALK/G9/G9x, cardo SHO-1 et SRCS PRO) | Des conversations intercom avec deux interlocuteurs au sein d'un groupe de huit autres amis « 1+8 » |
| Section 5.2b | Conférence Intercom avec des canaux «A» et «B» (pairage avec autres modèles de Cardo et les autres modèles intercom) | Le mode conférence intercom entre 2, 3 ou 4 interlocuteurs (par Canal « A » et « B ») |
| Section 5.2c | Click-to-Link (avec les modèles compatibles) | Des conversations spontanées avec un autre motard se trouvant à proximité et qui n'a pas effectué de pairage au préalable. |



5.2a INTERCOM «1+8» (avec SMARTPACK/PACKTALK/G9/G9x, cardo SHO-1 et SRCs PRO)




Faites le pairage avec jusqu'à 8 autres amis « 1+8 » et communiquez avec un ami à la fois en prononçant son pseudo.

CONFIGUREZ VOTRE PSEUDO

Avant d'utiliser l'Intercom « 1+8 », il est fortement recommandé d'attribuer un pseudo à votre appareil pour permettre à vos amis « 1+8 » de vous appeler via ce nom. Visitez le *Cardo Community* pour attribuer un pseudo à votre appareil (voir chapitre 3).

Jusqu'à ce que vous attribuez un pseudo, il sera reconnu par son nom général : «SMARTPACK».

Si vous changez votre pseudo, vous devez impérativement effectuer à nouveau le pairage avec vos amis « 1+8 » pour que leurs unités captent votre nouveau pseudo.

| | |
|--|---|
| Écoutez votre pseudo | En veille, appuyez pendant 2 secs simultanément sur  et  . Vous entendrez le pseudo attribué dans les écouteurs. |
| Vérifiez la liste de vos amis « 1+8 » | Via l'application <i>Cardo SmartSet</i> et le <i>Cardo Community</i> . Vous pouvez aussi entendre la liste des pseudo dans les écouteurs : En veille, appuyez  pendant 2 secs |

PAIRAGE AVEC UN AMI «1+8»

Il existe trois façons de se paier avec des amis via Intercom «1+8» :




OPTION 1: Via le *Cardo Community*® (TOUS LES MODÈLES)



OPTION 2: Via l'Application *Cardo SmartSet* (PACKTALK/SMARTPACK)



OPTION 3: Pairage Manuel (PACKTALK/SMARTPACK)

1. En veille, appuyez  pendant 5 secs pour entrer en mode de pairage « 1+8 ».
2. Entrer en mode de pairage « 1+8 » sur la deuxième unité.
3. Si le pairage est réussi, une lumière violette apparaît pendant 2 secs.

Si votre scala rider a déjà une liste complète d'amis « 1+8 » paierés, le pairage avec un autre ami remplacera celui que vous n'avez pas parlé pendant le plus long laps de temps.

PASSER DES APPELS AUX AMIS «1+8»

Il existe trois façons de commencer un appel intercom avec les amis "1+8".

OPTION 1: Connexion Vocale (VOX)

Dites n'importe quel mot à voix haute dans le microphone. Quand vous entendez la tonalité de la Commande Vocale, dites le pseudo d'un ami «1+8», par exemple « Jean Martin ». Le VOX doit être paramétré sur «Commande Vocale» (voir chapitre 3).

OPTION 2: Mode Manuel

| DITES LE NOM | CHOISISSEZ LE NOM (dans votre liste de contacts) |
|---|---|
| Appuyez sur et prononcez le pseudo d'un ami "1+8". | <p>En veille, appuyez sur pendant 2 secs. Le scala rider énonce le pseudo de chaque ami «1+8» pré-pairé.</p> <p>Sélectionnez la personne que vous voulez appeler en appuyant sur ou en prononçant n'importe quel mot à voix haute.</p> <p>Pour annuler la lecture de la liste: Appuyez sur pendant 2 secs.</p> |



OPTION 3: Via l'Application *Cardo SmartSet*

INTERCOM-AU-TELEPHONE

En mode Intercom *Bluetooth*, si un ami intercom « 1 +8 » n'est pas à portée, ou se déplace hors de votre portée, vous avez la possibilité de mettre en place la fonction « de l'Intercom-au-téléphone » via la *Cardo Community* ou l'Application *Cardo SmartSet*, afin de rester en contact en détournant les appels Intercom sur vos téléphones mobiles.

5.2b INTERCOM AVEC LES CANAUX «A» ET «B»

Lancez une conversation multiple en utilisant les canaux **A** et **B** sur votre scala rider. Ce mode est possible entre 2, 3 ou 4 interlocuteurs.

PAIRAGE DES CANAUX INTERCOM «A» ET «B»


La sélection d'un canal déjà en service remplacera l'appareil pairé existant sur ce canal par l'appareil nouvellement pairé.

Si vous avez acheté un SMARTPACK DUO, les deux unités sont pairées d'origine et configurées pour communiquer via leurs canaux «A» respectifs. Si, pour une raison quelconque, vous devez effectuer le pairage à nouveau, OU si vous avez acheté un seul SMARTPACK et voulez le pairer avec une deuxième unité pour passer des appels intercom, procédez comme ceci :

Il existe trois façons de pairer les canaux intercom «A» et «B»:






OPTION 1: Menu des Options Avancées

1. Vérifiez que votre appareil est en mode Intercom *Bluetooth* et en veille.
2. Double-cliquez sur  pour entrer dans le Menu des Options Avancées (voir 3.3)
3. Sélectionnez "Pairage Intercom sur le canal A" ou "Pairage Intercom sur le canal B".



OPTION 2: Pairage Manuel

1. Vérifiez que toutes les unités sont en mode veille.
2. Pour pairer le **Canal A** – Appuyez sur  pendant 5 secs jusqu'à ce que le voyant ROUGE commence à clignoter rapidement.
Pour pairer le **Canal B** – Appuyez sur  pendant 5 secs. Lorsque le voyant commence à clignoter, appuyez deux fois sur . Un voyant BLEU commencera à clignoter rapidement pour signifier le pairage du canal B.
3. Entrez dans le mode de pairage Intercom sur la deuxième unité selon son guide d'utilisation. Les deux unités sont maintenant en mode Pairage.
4. Après quelques secs, les deux unités montrent une lumière continue, indiquant qu'ils sont pairés et prêts à l'emploi.
5. Si le pairage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le scala rider se remettra en mode veille.



OPTION 3: Via l'Application Cardo SmartSet



CARDO GATEWAY

Les appareils autres que Cardo peuvent se connecter via le «Cardo Gateway» (passerelle), permettant la conversation entre votre SMARTPACK et une marque d'intercom *Bluetooth* autre que Cardo.

Il existe deux façons de paier avec appareils *Bluetooth* autres que Cardo pour l'intercom :



OPTION 1: Menu des Options Avancées

Entrez dans le Menu des Options Avancées (voir 3.3) et sélectionnez "Cardo Gateway" pour entrer en mode de pairage sur votre scala rider.



OPTION 2: Pairage Manuel

Entrez en mode de pairage Intercom Canal "B" (voir ci-dessus) et puis appuyez sur .

Ensuite, entrez dans le mode de pairage téléphone mobile sur la deuxième unité selon son guide d'utilisation. Après quelques secondes, les deux unités montrent une lumière continue, indiquant qu'ils sont paierés.

Si le pairage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le SMARTPACK se remettra en mode veille.

PASSER DES APPELS AUX CANAUX «A» ET «B»

OPTION 1: Connexion Vocale (VOX)



Dites n'importe quel mot à voix haute dans le microphone. Quand vous entendez la tonalité de la Commande Vocale, dites "Appel Intercom" pour lancer un appel intercom avec Motard **A** et/ou Motard **B** si les deux sont présents.


Un appel par VOX uniquement vers Motard **A** ou Motard **B** se coupera automatiquement après 30 secs de silence.


OPTION 2: Via l'Application Cardo SmartSet


OPTION 3: Mode Manuel

Utilisez ceci pour commencer un appel Intercom avec soit :

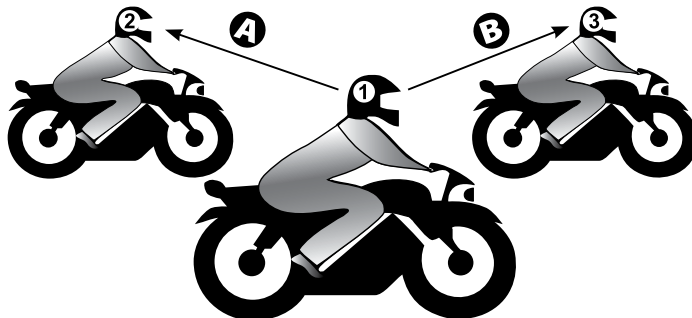
- Canal «**A**»: Pression rapide sur 
- Canal «**B**»: Double pression rapide sur 

Pour mettre fin à un appel, appuyez de nouveau sur .

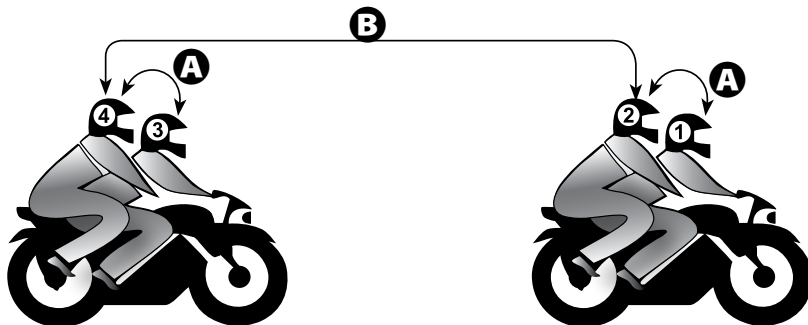
Pour mettre fin à un appel en conférence avec «**A**» et «**B**» - appuyez  pendant 2 secs.

Si vous êtes déjà en train de passer un appel intercom avec Motard «**A**» ou «**B**», vous pouvez ajouter un autre Motard (A ou B) en appuyant deux fois sur .

INTERCOM TRIDIRECTIONNEL



INTERCOM QUADRIDIRECTIONNEL



IMPORTANT: Considérations relatives au mode de conférence

Pendant un appel Conférence à 3 ou 4, les interlocuteurs utilisant leurs deux canaux intercom «A» et «B» ne pourront pas recevoir des appels mobiles ou des instructions de navigation du GPS tant que la conférence durera.

5.2c INTERCOM CLICK-TO-LINK (CTL)







Click-to-Link est une fonction « sociale » et spontanée de votre scala rider.

Utilisez-le pour engager instantanément des appels intercom avec d'autres motards à proximité sans passer par un processus de pairage au préalable.

Voyez-le comme un canal privé avec d'autres motards que vous rencontrez sur la route.

La fonction *Click-to-Link* peut être désactivée, bloquant toute tentative d'un tiers de vous envoyer une demande de CTL.

| | |
|---|--|
| Lancer un appel CTL | En veille, appuyez sur  pendant 2 secs |
| Terminer un appel CTL | Appuyez sur  |
| Accepter un appel CTL | <p>Quand vous entendez la sonnerie CTL :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur  ou • Prononcez n'importe quel mot à haute voix pour répondre via la fonction VOX |
| Rejeter un appel CTL | Quand vous entendez la sonnerie CTL, restez silencieux jusqu'à l'arrêt de la sonnerie ou appuyez sur  pendant 2 secs |
| CTL Activer/Désactiver (Activée par défaut) | Voir chapitre 3 pour ajuster les réglages |

A la fin d'un appel CTL, si d'autres motards sont à proximité, le prochain appel CTL que vous tentez peut vous connecter avec un autre motard que votre connexion initiale.

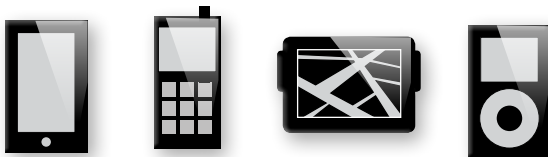
5.3 SIGNAL OCCUPÉ

Lorsque vous tentez d'établir un appel intercom avec un autre appareil qui est déjà occupé, une tonalité "occupée" se fera entendre. Le scala rider est « occupé » durant un appel téléphonique, un appel intercom avec les Canaux «A» et «B», un appel intercom «1+8» ou un appel *Click-to-Link*.

5.4 RECEVOIR DES APPELS INTERCOM



Si une autre unité pairée essaye de vous appeler via l'Intercom, l'appel commencera presque instantanément.


6. CONNEXION AU TELEPHONE MOBILE, GPS OU LECTEUR MP3




Pour connecter votre scala rider à un périphérique *Bluetooth*, vous devez d'abord les paier. Une fois paierés, ils se reconnaissent automatiquement une fois à proximité (à 10 m). Votre unité dispose de deux canaux *Bluetooth* pour la connexion à des téléphones mobiles, à des appareils GPS et à des lecteurs de musique avec A2DP.

6.1 PAIER LES CANAUX *BLUETOOTH* 1 ET 2











1. Assurez-vous que le *Bluetooth* est activé sur votre téléphone / GPS / lecteur MP3.
2. Pour paier le **Canal *Bluetooth* 1** – En mode veille, appuyez sur  pendant 5 secs jusqu'à ce que les LEDS ROUGE et BLEU clignotent rapidement et alternativement.
Pour paier le **Canal *Bluetooth* 2** – En mode veille, appuyez sur  pendant 5 secs jusqu'à ce que les LEDS ROUGE et BLEU clignotent rapidement et alternativement.

Pour paier un GPS, quand les LEDs commencent à clignoter rapidement, faites roulez le  vers l'avant ou vers l'arrière.

3. Recherchez les dispositifs *Bluetooth* sur votre téléphone / GPS / lecteur MP3 en suivant les instructions de l'appareil.
4. Après quelques secs, l'appareil affichera votre nom ou «SMARTPACK». Sélectionnez-le.
5. Si vous êtes invité à entrer un code PIN ou code, entrez 0000 (quatre zéros).
6. L'appareil confirmera que le paierage a réussi et le scala rider se remettra en mode Veille.
7. Si le paierage n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent, le scala rider se remettra en mode Veille.

- Si vous avez pairé 2 téléphones mobiles différents directement sur votre scala rider, vous devrez en définir un par défaut pour passer des appels.
- Si votre GPS le permet, vous pouvez paier le deuxième téléphone mobile directement sur le GPS, puis paier le GPS à votre scala rider, et ainsi connecter les téléphones portables et le GPS à votre scala rider.
- Les téléphones portables Bluetooth ne sont pas tous aptes à diffuser de la musique stéréo Bluetooth (A2DP), même si le téléphone dispose d'une fonction lecteur MP3. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone portable pour plus d'informations.
- Les appareils GPS Bluetooth ne permettent pas tous la connexion à des périphériques audio Bluetooth. Consultez votre guide d'utilisation GPS pour plus d'informations.
- Après le pairing, vous pourrez avoir besoin d'appuyer sur  pour connecter le scala rider.

6.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TELEPHONIQUES

| | |
|--|--|
| Répondre à un appel | Appuyez sur  ou prononcez un mot très fort pour répondre via VOX |
| Refuser un appel | Gardez le silence pendant 15 secs, ou appuyez sur  pendant 2 secs |
| Mettre fin à un appel | Pression rapide sur  |
| Appel par Commande vocale¹ | Pression rapide sur  ou utilisez le Menu |
| Rappel¹ | Double pression rapide sur  ou utilisez le Menu |
| Numéro Favori¹² | Appuyez trois fois sur  ou utilisez le Menu |
| Etablir le téléphone par défaut³ | Lors d'un appel téléphonique, appuyez  pendant 5 secs |
| Commutation du téléphone par défaut | En veille, appuyez  pendant 2 secs |
| MODE CONFÉRENCE INTERCOM | |
| Ajouter/Supprimer Canal «A» pour/d'un appel | Pression rapide sur  pendant un appel |
| Ajouter/Supprimer Canal «B» pour/d'un appel | Double pression rapide sur  pendant un appel |

¹ Pas disponible pendant les appels intercom et les appels mobiles

² Configurez préalablement le numéro via la *Cardo Community* ou l'Application *Cardo SmartSet*

³ Si vous avez 2 téléphones portables pairés directement sur votre scala rider, vous devrez en définir un des deux pour une utilisation par défaut pour les appels sortants.

6.3 MUSIQUE EN STREAMING PAR A2DP (avec sources A2DP/AVRCP)

| | | |
|--------------------------|--|--|
| Lecture | | En veille, appuyez sur ou utilisez le Menu |
| Pause/Arrêt | | Appuyez sur pendant 2 secs ou utilisez la commande vocale |
| Piste suivante | | Appuyez sur ou utilisez la commande vocale |
| Piste précédente* | | Appuyez deux fois sur ou utilisez la commande vocale |
| Scan Musique | | Pendant la lecture de musique, appuyez et faites rouler la molette vers l'avant (recherche en amont) ou vers l'arrière (recherche en aval). Les premières secs de chaque piste audio seront jouées. |
| Arrêter le scan | | Pour arrêter le scan sur la piste actuelle, prononcez un mot fort dans le microphone ou appuyez sur |

*Avec certains téléphones, vous devrez répéter cette action

CHANGER DE SOURCES AUDIO A2DP

Si deux sources audio A2DP sont paires, le scala rider utilisera la source audio A2DP par défaut. Pour changer de source audio, arrêtez la lecture de la musique sur l'appareil concerné, et lancez la lecture de la musique sur l'autre appareil. Votre scala rider se souviendra de quel appareil a joué de la musique en dernier.

6.4 PARTAGE DE MUSIQUE (MUSIC SHARING)



Le partage de musique fonctionne en mode *Bluetooth* Intercom, et jusqu'à une portée de 10 mètres. Il est donc particulièrement adapté pour une utilisation pilote-passager.

Le partage de musique ne fonctionne qu'avec des appareils compatibles avec l'A2DP (*Bluetooth* stéréo). Afin de partager de la musique avec votre partenaire de route, votre scala rider [ÉMETTEUR] doit être païré à l'autre [RÉCEPTEUR] par le canal A, et le récepteur doit être en mode veille.

| | |
|--|--|
| [ÉMETTEUR] Partagez votre musique | Pendant la lecture de musique, appuyez sur pendant 2 secs |
| [RÉCEPTEUR] Pour se déconnecter | Appuyez sur pendant 2 secs |

Les appels téléphoniques / Intercom et les indications audio de navigation GPS remplaceront la lecture de musique.









Le partage de musique ne transmet pas d'audio vocal et ne peut pas être utilisé pour des appels intercom.

7. RADIO FM



Votre scala rider comprend une radio FM intégrée avec une mémoire de 6 stations et RDS (Radio Data System).


Le RDS recherche automatiquement la meilleure fréquence disponible pour la station FM que vous écoutez lorsque le signal devient trop faible.







| | |
|--|---|
| Allumez la radio  | En mode veille, appuyez deux fois sur  ou utilisez la commande vocale ou le menu |
| Eteignez la radio  | Appuyez sur  pendant 2 secs ou utilisez la commande vocale |
| Prochaine station préregistrée  | Avec la radio allumée, appuyez sur  ou utilisez la commande vocale |
| Station préregistrée précédente  | Avec la radio allumée, appuyez deux fois sur  ou utilisez la commande vocale |
| RDS Activé/Désactivé (Par défaut: Désactivé) | Voir chapitre 3 pour ajuster les réglages |

7.1 RÉGLAGE DE LA RADIO

Des stations préregistrées peuvent facilement être mises en place via la *Cardo Community* ou l'application *Cardo SmartSet*.


Vous pouvez aussi sauvegarder des stations préregistrées directement sur votre scala rider:

1. Lorsque la radio est allumée, sélectionnez le numéro de la station préenregistrée que vous voulez régler (de 1 à 6) en appuyant sur  jusqu'à entendre le numéro désiré.
2. Trouvez une station FM à mémoriser en utilisant les méthodes Chercher ou Scanner.







| | |
|---|--|
| Chercher et Mémoriser (Trouvez la prochaine station FM) | Choisir une station préregistrée en cliquant sur  . Appuyez sur  pendant 5 secs pour chercher un station de radio. Appuyez sur  dans les 20 secs après avoir trouvé la station pour la sauvegarder. |
| Scanner et Mémoriser Scanner à travers les stations FM | Avec la radio allumée, appuyez sur  et faites rouler la molette vers l'avant ou vers l'arrière. Pour arrêter le scan sur cette station, pression rapide sur  . Appuyez sur  dans les 20 secs après avoir trouvé la station pour la sauvegarder. Pour continuer de scanner, attendez que la prochaine station soit trouvée. |

7.2 RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA RADIO

Trouver 6 stations de radio temporaires. Ces stations ne peuvent pas être sauvegardées et ne remplacent pas vos six stations préréglées. Eteindre votre appareil effacera les stations temporaires et restaurera les stations FM préréglées.

1. Avec la radio allumée, appuyez trois fois sur .
2. La radio commencera à scanner en amont (fréquence plus haute) par rapport à la station actuelle et à enregistrer les 6 prochaines stations FM qu'il découvrira comme stations temporaires.
3. Si vous le désirez, répétez pour les 6 prochaines stations.

8. DEPANNAGE

| | |
|--|---|
| Redémarrez | Si votre scala rider cesse de répondre, appuyez sur  et  . Puis appuyez sur  pendant 2 secs. |
| Réinitialiser le Pairage (Supprime tous les appareils pairés) | En veille, appuyez simultanément sur  ,  et  pendant 5 secs. Sinon, via l'Application <i>Cardo Smartset</i> ou dans le Menu des Options Avancées, sélectionnez "Réinitialiser les réglages d'usine". |

9. SUPPORT

Pour de plus amples informations:



www.cardosystems.com



support@cardosystems.com



Etats-Unis et Canada: 1-800-488-0363
 International: +49 89 450 36819

IMPORTANT

LES MULTINATIONALES DE COMMERCE ÉLECTRONIQUE ET SITES D'ENCHÈRES EN LIGNE NE SONT PAS AUTORISÉES À VENDRE DES PRODUITS CARDO. TOUT ACHAT SUR DE TELS SITES EST À VOS PROPRES RISQUES. POUR POUVOIR UTILISER LA GARANTIE OU AVOIR ACCÈS AU SERVICE CLIENTÈLE, VOUS DEVEZ FOURNIR DES REÇUS ORIGINAUX DES REVENDEURS CARDO AUTORISÉS.

USA IMPORTE: LES SERVICES DES PRODUITS QUI ONT ÉTÉ IMPORTÉS D'AMÉRIQUE DU NORD DOIVENT ÊTRE ÉGALEMENT ASSURÉS LÀ-BAS.